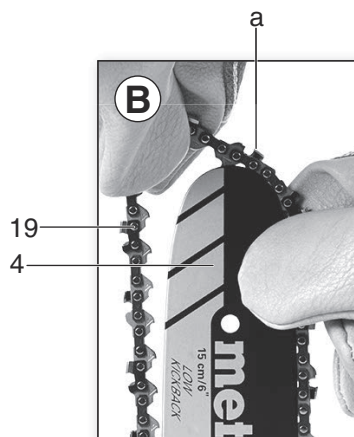
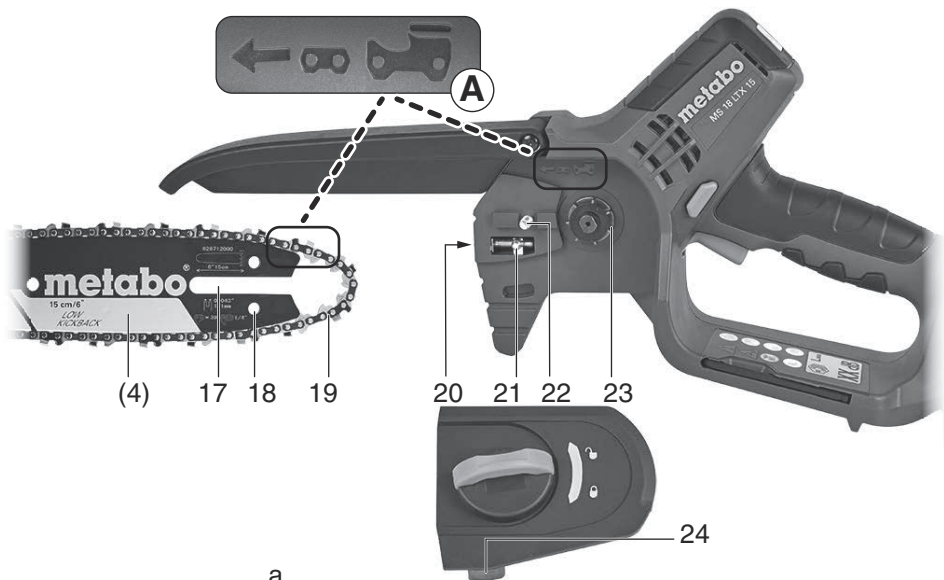
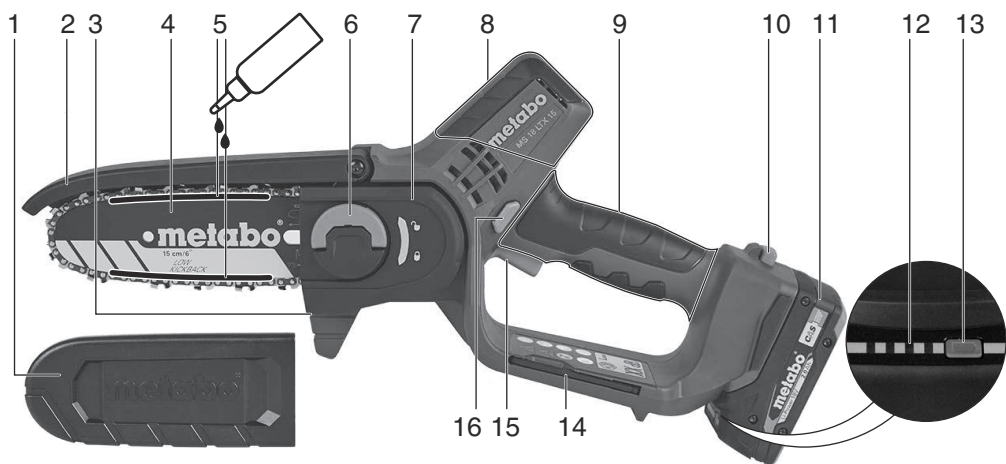


MS 18 LTX 15



cs Originál návodu k použití



		MS 18 LTX 15 *1) Sériové číslo 00856..
U	V	18
L_{max}	cm (in)	15 (6")
L	cm (in)	15 (6")
v_K	m/s	5
n₀	min ⁻¹	3050
K_T	(in)	1/4"
K_A	-	39
K_S	mm (in)	1,1 (0.043)
m₁	kg (lbs)	1,4 (3.1)
m₂	kg (lbs)	1,6 (3.5)
a_h/k_h	m/s ²	< 2,5 / 1,5
L_{pA}/k_{pA}	dB(A)	74 / 3
L_{WA}/K_{WA}	dB(A)	89,6 / 2,67
L_{WA(G)}/K_{WA(G)}	dB(A)	91 / 3



*2) 2014/30/EU, 2006/42/EC, 2000/14/EG, 2011/65/EU

*3) EN 62841-1:2015+A11:2022, EN ISO 12100:2010, EN ISO 11680-1:2011, EN IEC 63000:2018

*4) MD-416 Issue 1

*5) SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland; Notified Body: No. 0598

2023-02-14, Bernd Fleischmann

Direktor Produktentstehung & Qualität (Vice President Product Engineering & Quality)

*6) Metabowerke GmbH - Metabo-Allee 1 - 72622 Nuertingen, Germany

ppa. B.F.

Originál návodu k použití

1. Prohlášení o shodě

Prohlašujeme a přebíráme výhradní odpovědnost za to, že: tato prořezávací pila na dřevo, označená typem a sériovým číslem *1), splňují všechna příslušná ustanovení směrnic *2) a norem *3), zkušebního protokolu *4), vydávajícího orgánu *5), technické dokumentace pro *6).

2000/14/ES: Postupy posuzování shody podle přílohy V. Naměřená hladina akustického výkonu LWA, zaručená hladina akustického výkonu LWA (G), -viz strana 3.

Pouze pro Spojené království:



My jako výrobce a autorizovaná osoba sestavení technické dokumentace, viz *6) na straně 3, tímto prohlašují na vlastní odpovědnost, že tato akumulátorová prořezávací pila, označená typem a sériovým číslem *1) na straně 3, splňují všechna příslušná ustanovení následujících předpisů Spojeného království S.I. 2016/1091, S.I. 2008/1597, S.I. 2001/1701, S.I. 2012/3032 a určených norem *3), viz strana 3. S.I. 2008/1597: Zkouška typu UK: MCA 2737; SGS United Kingdom Limited, Unit12A & 12b, Bowburn South Ind Est Durham, DH65AD; Schválený orgán č. 0120

2. Specifikované podmínky použití

Akumulátorová prořezávací pila je určena k prořezávání větví (max. průměr 8-10 cm) šikmo k vláknu.

Smí se používat pouze k obrábění dřeva.

Nepoužívejte jej ke kácení stromů. Neřežte kořeny, nepracujte v blízkosti země. Neobrábějte žádné nebezpečné materiály.

Používejte pouze doporučené řezné soupravy (vodící lišta a pilový řetěz). Použití jiných nástrojů může vést k vážným zraněním.

Nepoužívejte elektrické nářadí ve výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Elektrické nářadí vytváří jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.

Vnitrostátní předpisy mohou omezit používání tohoto zařízení.

Uživatel nese výhradní odpovědnost za škody způsobené nevhodným používáním.

Je třeba dodržovat obecně přijaté předpisy pro prevenci nehod a přiložené bezpečnostní informace.

3. Obecné bezpečnostní informace



tímto symbolem!



V zájmu vlastní ochrany a ochrany elektrického nářadí věnujte pozornost všem částem textu, které jsou označeny tímto symbolem!

VAROVÁNÍ - Přečtěte si návod k obsluze, abyste snížili riziko zranění.



VAROVÁNÍ - Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění, pokyny, obrázky a specifikace dodané s tímto elektrickým nářadím. Nedodržení všech níže uvedených pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo vážné zranění.

Všechna varování a pokyny si uložte pro budoucí použití.

Při předávání elektrického nářadí vždy přiložte tyto dokumenty.

Možná rizika: I v případě, že je prostředek používán v souladu s určením, mohou existovat možná rizika.

Dodržujte všechna bezpečnostní upozornění a pokyny:

-Dlouhodobé působení vibrací může vést k poranění a neuro vaskulární poruchy (nazývané také "Raynaudův syndrom" nebo "nemoc bílých prstů"), zejména u lidí s poruchami krevního oběhu. Příznaky mohou postihnout ruce, zápěstí a prsty a projevují se ztrátou citlivosti, matností, svěděním, bolestí a změnou barvy nebo strukturálními změnami kůže. Tyto účinky mohou být také zesíleny nízkými teplotami prostředí a/nebo příliš pevným uchopením rukou. Pokud se tyto příznaky objeví, je třeba zkrátit dobu používání přístroje a vyhledat lékařskou pomoc.

4. Zvláštní bezpečnostní pokyny

4.1 Bezpečnostní pokyny pro zahradní pilu

a) Používejte ochranu očí a uší. Doporučují se další ochranné prostředky na hlavu, ruce, nohy a chodidla. Vhodná ochranná výstroj omezí zranění osob v důsledku odletujících úlomků nebo náhodného kontaktu s pilovým řetězem.

b) Při práci s prořezávací pilou udržujte všechny části těla mimo dosah pilového řetězu. Před spuštěním prořezávací pily se ujistěte, že se řetěz pily ničeho nedotýká. Chvilka nepozornosti při práci s prořezávací pilou může způsobit zamotání vašeho oděvu nebo těla do řetězu pily.

c) Prořezávací pilu držte vždy pravou rukou na zadní rukojeti a levou rukou na přední rukojeti. Držení prořezávací pily s obráceným uspořádáním rukou

zvyšuje riziko osobního zranění a nikdy by se nemělo provádět.

d) Držte prořezávací pilu pouze za izolované úchopové plochy, protože řetěz pily se může dotknout skrytých vodičů. Kontakt pilového řetězu s "živým" vodičem může způsobit, že odkryté kovové části prořezávací pily budou "pod napětím" a obsluha může být zasažena elektrickým proudem.

e) S prořezávací pilou nepracujte na stromě, na žebříku, ze střechy nebo na jakékoli nestabilní podpěře.

Takto prováděná práce s prořezávací pilou může vést k vážnému zranění osob.

f) Vždy řádně stůjte na nohou a pracujte s prořezávací pilou pouze na pevném, bezpečném a rovném povrchu. Kluzký nebo nestabilní povrch může způsobit ztrátu rovnováhy nebo kontroly nad prořezávací pilou.

g) Tato prořezávací pila není určena ke kácení stromů. Použití prořezávací pily pro jiné operace, než je určeno, by mohlo vést k vážnému zranění obsluhy nebo okolních osob.

h) Při řezání napjaté větve dávejte pozor na zpětnou vazbu. Když se uvolní napětí ve vláknech dřeva, může odpružená větev udeřit obsluhu a/nebo vymknout prořezávací pilu z kontroly.

i) Při řezání křovin a mlází dbejte zvýšené opatrnosti. Štíhlý materiál může zachytit řetěz pily a být vymrštěn směrem k vám nebo vás vyvést z rovnováhy.

j) Prořezávací pilu přenášejte za rukojeť s vypnutou prořezávací pilou a mimo dosah těla. Při přepravě nebo skladování prořezávací pily vždy nasadte kryt vodičí lišty. Správné zacházení s prořezávací pilou sníží pravděpodobnost náhodného kontaktu s pohyblivým se pilovým řetězem.

k) Dodržujte pokyny pro mazání, napínání řetězu a výměnu lišty a řetězu.

Nesprávně napnutý nebo namazaný řetěz se může přetrhnout nebo zvýšit pravděpodobnost zpětného rázu.

l) Řezajte pouze dřevo. Nepoužívejte prořezávací pilu k jiným účelům, než pro které je určena. Například: prořezávací pilu nepoužívejte k řezání kovu, plastů,

zdiva nebo jiných stavebních materiálů než dřeva. Použití prořezávací pily pro jiné operace, než je určeno, by mohlo vést k nebezpečným situacím.

m) Při odstraňování zaseknutého materiálu nebo při servisu jednotky se ujistěte, že jsou všechny vypínače napájení vypnuté a akumulátor je vyjmutý nebo odpojený. Neočekávané spuštění prořezávací pily při odstraňování zaseknutého materiálu nebo údržbě může mít za následek vážné zranění osob.

4.2 Příčiny zpětného rázu a prevence obsluhy:

Ke zpětnému rázu může dojít, když se hrot nebo špička vodičí lišty dotkne předmětu nebo když se dřevo přiblíží a přiskřípne řetěz pily v řezu.

Kontakt s hrotem může v některých případech způsobit náhlou zpětnou ráz, která vodičí lištu vykopne nahoru a zpět směrem k obsluze.

Přiskřípnutí řetězu pily podél horní části vodičí lišty může způsobit, že vodičí lišta bude rychle tlačena zpět směrem k obsluze.

Každá z těchto reakcí může způsobit ztrátu kontroly nad pilou, což může mít za následek vážné zranění osob. Nespoléhejte se výhradně na bezpečnostní zařízení, které je součástí vaší pily. Jakouživatelpily byste měli učinit několik kroků, abyste při řezání nedošlo k nehodě nebo zranění.

Zpětný ráz je důsledkem nesprávného používání stroje a/nebo nesprávných pracovních postupů nebo podmínek a lze mu předejít přijetím správných opatření, jak je uvedeno níže:

a) Udržujte pevný úchop s palci a prsty obepínajícími rukojeť prořezávací pily, oběma rukama se držte pily a nastavte své tělo a paže tak, abyste odolali zpětným silám.

Sílu zpětného rázu může obsluha kontrolovat, pokud jsou přijata vhodná opatření. Nepouštějte prořezávací pilu.

b) Nepřetahujte se a neřežte nad výškou ramen. Pomáhá to zabránit nechťnému kontaktu s hrotem a umožňuje lepší ovládání prořezávací pily v neočekávaných situacích.

c) Používejte pouze náhradní vodičí lišty a pilové řetězy určené výrobcem. Nesprávné náhradní vodičí lišty a pilové řetězy mohou způsobit přetržení řetězu a/nebo zpětný ráz.

d) Dodržujte pokyny výrobce pro broušení a údržbu řetězu pily.

Snížení výšky hloubkoměru může vést ke zvýšenému zpětnému rázu.

4.3 Bezpečnostní pokyny při používání teleskopické tyče 628714000:

a) Při práci s řetězovou pilou udržujte všechny části těla mimo dosah pilového řetězu. Před spuštěním řetězové pily se ujistěte, že se řetězová pila ničeho nedotýká. Chvilka nepozornosti při práci může způsobit zamotání vašeho oděvu nebo těla do řetězu pily.

c) Držte stroj pouze za izolované úchopové plochy, protože řetěz pily se může dotknout skrytých vodičů. Kontakt řetězové pily s "živým" vodičem může způsobit, že odkryté kovové části řetězové pily budou "pod napětím" a obsluha může být zasažena elektrickým proudem.

d) Používejte ochranu očí. Doporučují se další ochranné prostředky na sluch, hlavu, ruce, nohy a chodidla. Vhodné ochranné prostředky omezí zranění osob způsobená odletujícími úlomky nebo náhodným kontaktem s řetězem pily.

e) Nepoužívejte stroj na stromě, na žebříku, ze střechy nebo na jiné nestabilní opoře. Provozování řetězové pily tímto způsobem by mohlo vést k vážnému zranění osob.

f) Vždy správně stůjte a obsluhujte stroj pouze na pevném, bezpečném a rovném povrchu. Kluzké nebo nestabilní povrchy mohou způsobit ztrátu rovnováhy nebo ovládnutí stroje. Dávejte pozor na překážky v pracovním prostoru nebezpečí zakopnutí.

g) Při řezání napnuté větve si dejte pozor na zpětné pružení. Když se uvolní napětí ve vláknech dřeva, může odpružená končetina zasáhnout obsluhu a/nebo vymknout stroj z kontroly.

h) Při sekání křovin a mlází dbejte zvýšené opatrnosti. Štíhlý materiál může zachytit řetěz pily a být vymrštěn směrem k vám nebo vás vyvést z rovnováhy.

i) Přenášejte stroj za obě rukojeti s vypnutým strojem a pilovým řetězem směrem od těla. Při přepravě nebo skladování stroje vždy nasadte kryt vodičí lišty. Správné zacházení se strojem snižuje pravděpodobnost náhodného kontaktu s pohyblivým se řetězem pily.

j) Dodržujte pokyny pro mazání, napínání řetězu a výměnu lišty a řetězu.

Nesprávně napnutý nebo namazaný řetěz se může přetrhnout nebo zvýšit pravděpodobnost zpětného rázu.

k) Řežte pouze dřevo. Nepoužívejte stroj k jiným účelům, než pro které je určen. Například: nepoužívejte stroj k řezání kovu, plastů, zdíva nebo jiných stavebních materiálů než dřeva. Použití stroje pro jiné operace, než je určeno, by mohlo vést k nebezpečným situacím.

m) Při odstraňování zaseknutého materiálu, skladování nebo údržbě stroje dodržujte všechny pokyny. Ujistěte se, že je vypínač vypnutý a akumulátor je vyjmutý. Neočekávané spuštění stroje při odstraňování zaseknutého materiálu nebo údržbě může mít za následek vážné zranění osob.

Příčiny zpětného rázu a prevence obsluhy

Ke zpětnému rázu může dojít, když se hrot nebo špička vodičí lišty dotkne předmětu nebo když se dřevo přiblíží a přiskřípne řetěz pily v řezu.

Kontakt s hrotem může v některých případech způsobit náhlou zpětnou reakci, která vodičí lištu vykopne nahoru a zpět směrem k obsluze. Přiskřípnutí řetězu pily podél horní části vodičí lišty může způsobit, že vodičí lišta bude rychle tlačena zpět směrem k obsluze.

Každá z těchto reakcí může způsobit ztrátu kontroly nad pilou, což může mít za následek vážné zranění osob. Jako uživatel stroje byste měli podniknout několik kroků, abyste při řezání nedošlo k nehodě nebo zranění.

Zpětný ráz je důsledkem nesprávného používání stroje a/nebo nesprávných pracovních postupů nebo podmínek a lze mu předéjit přijetím správných opatření, jak je uvedeno níže:

a) Udržujte pevný úchop s palci a prsty obepínajícími rukojeti stroje, oběma rukama se držte pily a nastavte své tělo a paže tak, abyste odolali zpětným rázům.

Sílu zpětného rázu může obsluha kontrolovat, pokud jsou přijata vhodná opatření. Nepouštějte stroj z rukou.

b) Vyhněte se nepříznivým polohám těla. To umožňuje lepší ovládnutí stroje v neočekávaných situacích.

c) Používejte pouze náhradní vodící lišty a pilové řetězy určené výrobcem. Nesprávné náhradní vodící lišty a pilové řetězy mohou způsobit přetržení řetězu a/nebo zpětný ráz.

d) Dodržujte pokyny výrobce pro broušení a údržbu řetězu pily.

Snížení výšky hloubkoměru může vést ke zvýšenému zpětnému rázu.

4.4 Další bezpečnostní pokyny:



Nebezpečná tažná síla:
Proto musí být pila podepřena krytem na řezaném dřevě a vedena maximální rychlostí do řezu. Před řezáním zkontrolujte,

zda dřevo neobsahuje hřebíky, šňůry, dráty nebo volné části, a odstraňte je.

Řetězová pila se po vypnutí zabrzdí. Pokud je doba brzdění zřetelně prodloužena, nechte stroj opravit. Pokud stroj upadl nebo byl vystaven jiným nárazům:

V takovém případě je nutné stroj důkladně zkontrolovat a zjistit, zda není poškozený nebo má jiné závady.

Používejte osobní ochranné pomůcky a vždy noste ochranné brýle. Ochranné pomůcky, jako je prachová maska, neklouzavá bezpečnostní obuv, tvrdá čepice, ochranné rukavice, přiléhavý ochranný oděv a ochrana sluchu, snižuje počet osobních zranění. Buďte ve střehu, sledujte, co děláte, a při práci s elektrickým nářadím používejte zdravý rozum.

Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilka nepozornosti při práci s elektrickým nářadím může mít za následek vážné zranění.

Vodící lištu nikdy nepoužívejte jako páku.

Udržujte rukojeti a úchopové plochy suché, čisté a zbavené oleje a mastnoty. Kluzké rukojeti a úchopové plochy neumožňují bezpečnou manipulaci a ovládání nářadí v neočekávaných situacích.

Nepoužívejte stroj za špatných povětrnostních podmínek, zejména pokud hrozí nebezpečí úderu blesku. Snižte tak riziko zasažení bleskem.

Vypněte stroj a vyjměte akumulátor(y). Ujistěte se, že se všechny pohyblivé části zastavily:

-pokud necháte stroj bez dozoru; -před odstraněním jakéhokoli ucpání;

-před kontrolou nebo čištěním stroje nebo předtím, než začnete stroj čistit.

provádění jakýchkoli prací na stroji;

-pokud došlo k nárazu cizího předmětu nebo k pádu stroje. Před opětovným uvedením stroje do provozu zkontrolujte, zda není poškozen, a nechte jej opravit. -když stroj začne nadměrně vibrovat.

Pokud stroj začne neobvykle silně vibrovat, je nutná okamžitá kontrola:

-zkontrolujte, zda nejsou poškozeny; -vyměřte nebo opravte poškozené díly; -zkontrolujte, zda jsou všechny matice, šrouby a vrtuty v pořádku.

V případě nehody nebo poruchy stroj okamžitě vypněte a vyjměte akumulátor.

Zkontrolujte, zda je řetězová pila správně napnutá.

Uvolněná řetězová pila může vyskočit a způsobit vážná nebo dokonce smrtelná zranění.

Aby se zabránilo náhodnému spuštění:

Před každou kontrolou napnutí řetězu, napnutím řetězu, výměnou řetězu, odstraněním závad a před každou změnou pracovního místa vždy vyjměte akumulátory.

Vyjměte ze stroje akumulátory. Před jakýmkoliv úpravami, dodatečnou montáží, údržbou, čištěním nebo před uskladněním stroje vyčkejte, dokud se všechny pohyblivé části nezastaví.



Chraňte akumulátory před vodou a vlhkostí!

Nevystavujte akumulátory ohni!
Nepoužívejte vadné nebo deformované akumulátory!

Neotevírejte akumulátory!

Nedotýkejte se kontaktů akumulátorů ani je nezkratujte!



Může unikat mírně kyselá, hořlavá kapalina.



z vadných Li-Ion baterií!

Pokud tekutina z baterie unikne a dostane se do kontaktu s pokožkou, okamžitě ji opláchněte velkým množstvím vody. Pokud kapalina z baterie vytéká a dostane se do kontaktu s očima, vypláchněte je čistou vodou a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc!

Pokud je stroj vadný, vyjměte ze stroje akumulátor.

Přeprava Li-Ion akumulátorů:

Přeprava li-iontových baterií podléhá předpisům týkajícím se přepravy nebezpečného zboží (UN3480 a UN 3481). Při přepravě Li-Ion akumulátorů se informujte o aktuálně platných specifikacích. V případě potřeby se poraďte se spediční firmou certifikované obaly jsou k dispozici u společnosti Metabo.

Akumulátor odešlete pouze v případě, že je pouzdro neporušené a nedochází k úniku kapaliny. K odeslání vyjměte akumulátor ze stroje. Zabraňte zkratování kontaktů (např. jejich ochranou lepicí páskou).

Snížení expozice prachu:



UPOZORNĚNÍ - Některý prach vznikající při broušení, řezání, broušení, vrtání a dalších stavebních činnostech obsahuje chemické látky, o nichž je známo, že způsobují rakovinu, vrozené vady nebo jiné reprodukční poškození. Příklady těchto chemikálií jsou:

- Olovo z olovnatých barev,
- krystalický oxid křemičitý z cihel a cementu a jiných zdicích výrobků
- arsen a chrom z chemicky ošetřeného dřeva. Riziko vystavení těmto látkám se liší v závislosti na tom, jak často tento typ práce vykonáváte. Abyste snížili expozici těmto chemikáliím, pracujte v době větraných prostorách a používejte schválené ochranné pomůcky, například prachové masky, které jsou speciálně navrženy tak, aby filtrovaly mikroskopické částice.

To platí i pro prach z jiných materiálů, jako jsou některé druhy dřeva (např. dubový nebo bukový prach), kovy, azbest. Dalšími známými onemocněními jsou např. alergické reakce, onemocnění dýchacích cest. Nedovolte, aby se prach dostal do těla.

Dodržujte příslušné směrnice a národní předpisy pro váš materiál, zaměstnance, aplikaci a místo použití (např. předpisy o bezpečnosti a ochraně zdraví při práci, likvidaci).

Vzniklé částice sbírejte přímo u zdroje, aby nedocházelo k jejich usazování v okolí.

Pro speciální práce používejte vhodné příslušenství. Tímto způsobem se do prostředí dostane méně nekontrolovaných částic.

Použijte vhodnou odsávací jednotku.

Snížte expozici prachu pomocí následujících opatření:

- neusměrňujte unikající částice a proud vzduchu směrem k sobě nebo k osobám v okolí nebo k prachovým usazeninám, -používejte odsávací zařízení a/nebo čističku vzduchu,
- dbejte na dobré větrání pracoviště a udržujte ho v čistotě pomocí vysavače. Zemetání nebo foukání rozvíří prach.
- Vysajte nebo vyperte ochranný oděv. Ochranný oděv nefoukejte, nebijte ani nekartáčujte.

4.5 Ikony



Pozor! Při práci se strojem hrozí nebezpečí zranění.



VAROVÁNÍ - Obecná nebezpečí!



Přečtěte si návod k obsluze a všechny výstražné a bezpečnostní pokyny. Dávejte pozor na zpětný ráz a nedotýkejte se hrotu vodící lišty. Vezměte na vědomí bezpečnostní informace o zpětném rázu a opatření, jak se mu vyhnout.



Používejte ochranné brýle. Odstřelené části mohou zasáhnout oči a způsobit vážná zranění. Vždy používejte ochranné brýle, pokud možno s boční ochranou. V případě potřeby noste další obličejový štít (kšilt).



Používejte ochranu sluchu (špunty do uší nebo chrániče sluchu). Vysoké hladiny hluku po delší dobu mohou ovlivnit váš sluch.



Používejte ochranu hlavy.



Chraňte zařízení před vodou a vlhkostí. Nevystavujte zařízení dešti. Nikdy nepoužívejte zařízení v dešti nebo na mokřích stromech. Používejte rukavice.



Používejte protiskluzovou ochranu nohou. Nástroj vždy drže oběma rukama.



4.6 Bezpečnostní zařízení

Pohyblivý bezpečnostní kryt (2) Aby nedošlo ke kontaktu s řetězem pily. Pohyblivý ochranný kryt se musí volně, automaticky, snadno a přesně pohybovat zpět do své koncové polohy.

Zachycovač řetězu (24) Funkce pro zadržení pilového řetězu, pokud se řetěz přetrhne nebo vykolejí.

5. Přehled

Viz strana 2.

1 Ochranný kryt řetězové pily

2 Pohyblivý bezpečnostní kryt

- 3 Vedení
 - 4 Vodicí lišta (pilová lišta)
 - 5 Oblasti, ve kterých se používá Bio mazací olej na řezací řetězy
 - 6 Křídlová matice
 - 7 Kryt řetězového kola
 - 8 Úchopová plocha (pro levou ruku)
 - 9 Rukojeť / úchopová plocha (pro pravou ruku)
 - 10 Tlačítko pro uvolnění akumulátoru
 - 11 Akumulátor *
 - 12 Indikátor kapacity a signálu *
 - 13 Tlačítko indikátoru kapacity *
 - 14 Šroubovák (k nastavení napnutí řetězu) / skladování
 - 15 Vypínač (zapnuto/vypnuto)
 - 16 Zámek spínače
 - 17 Drážka vodicí lišty
 - 18 Upínání
 - 19 Řetězová pila
 - 20 Upínací šroub (napínání řetězu)
 - 21 Napínací kolík řetězu
 - 22 Šroub s čepem
 - 23 Řetězové kolo
 - 24 Zachycení řetězu
- * v závislosti na vybavení/není součástí dodávky

6. Počáteční provoz

6.1 Montáž vodicí lišty a pilového řetězu, nastavení napnutí řetězu

Viz obrázky na straně 2.



POZOR! Neúmyslné spuštění může způsobit vážná zranění. Stroj musí být v klidovém stavu.



Používejte ochranné rukavice.

1. Odsklopte křídlovou matici (6), otočte proti směru hodinových ručiček (povolte) a sejměte kryt řetězového kola (7).
2. Namontujte pilový řetěz (19) na vodicí lištu (4): Viz strana 2, obr. A:
Řezné hrany pilových řetězů (a) musí směřovat ve směru otáčení.
Dodržujte symbol na stroji.
Viz strana 2, obr. B:
Držte vodicí lištu (4) jejím předním koncem nahoru a umístěte pilový řetěz (19) tak, aby hnací články řetězu ležely uvnitř drážky vodicí lišty.
3. Poté umístěte pilový řetěz (19) kolem řetězového kola (23) a namontujte vodicí lištu s drážkou (17) na čepový šroub (22). V případě potřeby otočte

napínacím šroubem (20) tak, aby napínací čep řetězu (21) zapadl.

v otvoru (18) ve vodicí liště.

4. Nasadte zpět kryt řetězového kola (7) a našroubujte zpět křídlovou matici (6), ale ještě ji nedotahujte. Záchyt řetězu (24) musí zapadnout do vybrání v tělese stroje.
5. Otáčejte upínacím šroubem (20) ve směru hodinových ručiček, dokud se pilový řetěz neprověsí na spodní hraně vodicí lišty.
Přitom zvedněte přední část vodicí lišty.
Poznámka: **Zvyšte napnutí:** otáčejte ve směru hodinových ručiček.

Snižte napnutí: otáčejte proti směru hodinových ručiček.

6. Viz strana 2, obr. C:

Řetěz pily je správně napnutý, pokud leží na vodicí liště a lze jej ručně zvednout o 2 až 3 mm od vodicí lišty.

Spodní okraj vodicí lišty uprostřed, lze s ní stále pohybovat rukou, aniž by se zasekla.

7. Po napnutí pilového řetězu zvedněte přední část vodicí lišty a utáhněte křídlovou matici (6) (a sklopte ji dolů).
- znovu).

6.2 Mazání pilového řetězu



Pokud je pilový řetěz suchý, vodicí lišta a řezací řetěz se během krátké doby stanou nepoužitelnými. Nikdy nepracujte bez mazání řetězu! Přibližně po 20 řezech je nutné mazání řetězu obnovit.



Používejte pouze originální Bio olej Metabo.



POZOR! Neúmyslné spuštění může způsobit vážná zranění. Stroj musí být v klidovém stavu.

1. Postavte stroj na rovný povrch tak, aby kryt řetězového kola (7) směřoval nahoru.
2. Vyčistěte pilový řetěz (19) a vodicí lištu (4): Odstraňte nečistoty, hobliny apod. (např. kartáčem nebo hadříkem).
3. Na 2 místa (5) mezi pilovým řetězem a vodicí lištou naneste lepicí olej na pilový řetěz.
4. Vložení akumulátoru. Správně držte stroj a na krátký okamžik jej zapněte, aby se bio mazací olej na řetěz dostal všude. Řetěz pily je namazaný.

6.3 Akumulátor

Před použitím nabijte akumulátor (11).

Pokud je to možné, dobijte akumulátor.

Pokyny k nabíjení akumulátoru naleznete v návodu k obsluze nabíječky.

Baterie mají indikátor kapacity a signálu (12) (závisí na variantě provedení):

-stiskněte tlačítko

(13), LED indikují úroveň nabití.

-Baterie je téměř vybitá a musí se nabít, pokud bliká jedna LED dioda.

Vyjmutí a vložení akumulátoru

Vyjmutí:

Stiskněte tlačítko pro uvolnění akumulátoru (10) a vyjměte akumulátor (11).

Vkládání:

Zasuňte akumulátor (11), dokud nezapadne.

6.4 Nechte nový pilový řetěz zaběhnout

Před řezáním novým pilovým řetězem jej nechte 2-3 minuty naběhnout.



Po době záběhu zkontrolujte napnutí řetězu.

(jak je uvedeno v kapitole 6.1) a v případě potřeby řetěz znovu napněte.

7. Používání

7.1 Správné držení stroje, zapínání a vypínání



Po zapnutí stroje musí obsluha dobře stát a pevně držet stroj. Řetěz pily se nesmí dotýkat žádných předmětů.

Zapnutí

1. Držte a ved'te stroj pravou rukou za rukojeť (9). Držte rukojeť mezi palcem a prsty.

2. Držte a ved'te stroj levou rukou na přední úchopové ploše. (8).

3. Stiskněte zámek spínače (16).

4. Se stisknutou pojistkou spínače (16) aktivujte spouštěcí spínač (15) a uvolněte pojistku spínače (16).

Vypnutí:

Pro vypnutí uvolněte spoušť (15). (Tím se zámek spínače (16) vrátí do blokovací polohy.) Držte stroj pevně oběma rukama a počkejte, dokud se stroj zcela nezastaví.



Řetězová pila po vypnutí brzdí. Pokud se doba brzdění zřetelně prodlouží, nechte stroj opravit.

7.2 Práce se strojem



Před zahájením práce vždy zkontrolujte, zda stroj je v bezvadném stavu.

Důležité je zejména:

-správné nasazení vodící lišty a řetězu -správné

napnutí pilového řetězu,

-mazání pilového řetězu

-nikdy nepracujte s tupým nebo opotřebovaným pilovým řetězem.

-Přístroj používejte pouze nepoškozený a kompletní.



Hrozí nebezpečí zasažení padajícími větvemi.

Vždy dodržujte dostatečnou vzdálenost od větve, kterou odřezáváte. Vyvarujte se neobvyklých poloh a nikdy neřežte ve výšce nad rameny.



Procvičte si všechny pracovní techniky.

Nezkušeným osobám se důrazně

doporučuje, aby před zahájením práce s

tímto strojem vyhledaly kompetentní radu a vedení zkušené osoby.

Základní pracovní metoda, řezání větví a větviček

Vyberte si místo tak, aby vás padající větev nezasáhla.

Začněte řezat větve odspoda, aby větve nad nimi měly prostor k padání.

Dlouhé větve odřezávejte v několika krocích.

Aby nedošlo k odtržení kůry: Konečný řez provádějte až po odříznutí většiny větvi, čímž snížíte jejich hmotnost.

Stroj vytahujte ze dřeva pouze s běžícím pilovým řetězem.

Nepracujte v blízkosti země. Vodící lišta se nesmí dotýkat země, protože by se řetěz pily velmi rychle otupil.



1. Přitlačte stroj dorazem (3) ke dřevu. Při zapnutí se řetěz nesmí dotýkat dřeva. Zapněte stroj a teprve potom začněte řezat vedením pily směrem dolů. Netlačte, vlastní váha pily je dostatečná. Ke konci

řezu pilu odlehčete. Připravte se na váhu pily, kterou budete muset podpírat, až pila větev přefřízne.

2. Chcete-li udržet plnou kontrolu nad strojem v místě skutečného "proříznutí", snižte působící sílu na pilu, aniž byste uvolnili pevné držení rukojetí stroje.

3. Po dokončení řezu vypněte motor, počkejte, až se pilový řetěz zastaví, a teprve poté stroj vyjměte. Před přesunem z větve na větev stroj vždy vypněte.



Nikdy se nepokoušejte uvolnit zaseknutou pilu pomocí spuštěním motoru. Vypněte motor a vyjměte akumulátory. Pevně držte pilu a zvedněte větev. Pokud je pila stále zaseknutá, vyhledejte odbornou pomoc. Nepoužívejte pilu jako páku.

Napínání pilového řetězu

Při práci se strojem se pilový řetěz vlivem tepla rozpíná. Pak se začne prohýbat a může vyskočit z drážky vodicí lišty.

Zkontrolujte napnutí řetězu (jak je uvedeno v kapitole 6.1) a v případě potřeby pilový řetěz napněte.

Pokud je pilový řetěz napínán za horka, musí být na konci nebo při práci uvolněn, protože jinak by ochlazení mohlo vést k vysokému kontrakčním napětím.

Obnova mazání řetězu

Nikdy nepracujte bez mazání řetězu! Přibližně po 20 řezech je nutné mazání řetězu obnovit. Viz kapitola 6.2.

8. Přeprava



POZOR! Nechte stroj zastavit. Vyjměte akumulátory. Zatlačte ochranný kryt (1) na vodicí lištu (4) stroje. Během přepravy stroj zajistěte, aby nedošlo k jeho poškození nebo zranění.

9. Čištění



POZOR! Nechte stroj zastavit. Vyjměte akumulátory. Po každém použití je vyčistěte: Odstraňte nečistoty, hobliny apod. (např. kartáčem nebo hadříkem).

10. Skladování



POZOR! Nechte stroj zastavit. Vyjměte akumulátory. Nasaďte ochranný kryt (1) na vodicí lištu (4) stroje.

Před uskladněním stroj vyčistěte a udržujte.

Skladujte na bezpečném a suchém místě mimo dosah dětí.

11. Údržba



POZOR! Vyjměte akumulátory.

Neúmyslné spuštění může způsobit vážná zranění. Stroj musí být v klidu. Používejte ochranné rukavice.

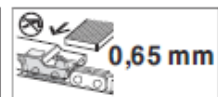
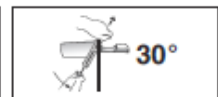
Pělivě udržujte obráběcí stroje a příslušenství. Denně kontrolujte, zda nedochází k nesprávnému seřízení nebo vážnutí pohyblivých částí, k poškození dílů a k jakýmkoli jiným stavům, které mohou ovlivnit provoz elektrického nářadí. V případě poškození nechte elektrické nářadí před použitím opravit. mnoho nehod je způsobeno špatně udržovaným elektrickým nářadím.

Pohyblivý bezpečnostní kryt

Pohyblivý kryt se musí volně, automaticky, snadno a přesně pohybovat zpět do své koncové polohy. Pokud tomu tak není, stroj nepoužívejte a neprodleně jej nechte opravit.

Řetězová pila

Práce s tupým pilovým řetězem zvyšuje riziko zpětného rázu a způsobuje předčasné opotřebení pilového řetězu, řetězového kola a vodicí lišty. Může také způsobit přetržení pilového řetězu. Proto je důležité, aby byl pilový řetěz včas nabroušen. Ostření by mělo být prováděno ve specializované dílně. Řetězové pily mají následující úhly: úhel řezu = 55°, úhel ostření = 30°. K ostření pilového řetězu je zapotřebí kulatý pilník o průměru 4,0 mm. Pomocí šikmého pilníku opilujte hloubkoměr na výšku 0,65 mm.



Vyměňte pilový řetěz, pokud:

- Délka řezných hran je menší než 5 mm. - Mezi hnacími články je příliš velká mezera. a nýty.

- Rychlost řezání je příliš nízká.

-Řeznou rychlost nelze zvýšit ani po opakované broušení pilového řetězu. Náhradní pilové řetězy naleznete v kapitole příslušenství.

Vodicí kolejnice

Spodní okraj vodicí lišty je obzvláště náchylný k opotřebení. Aby se zabránilo jednostrannému opotřebení vodicí lišty, je třeba ji při každém broušení pilového řetězu otočit. V případě potřeby: Odeberte hrany a opilujte je plochým pilníkem. Při této příležitosti byste také měli vyčistit drážku vodicí lišty.

Vyměňte vodicí lištu, pokud

-drážka neodpovídá výšce hnacích článků (které se nikdy nesmí dotýkat spodní strany).

-Jestliže se opotřebuje vnitřní strana nárameníku a pilování

řetěz se v důsledku toho přiklání k jedné straně. Při výměně vodicí lišty je nutné vyměnit i pilový řetěz. Informace o náhradních vodicích lištách naleznete v kapitole Příslušenství.

Řetězové kolo

Pokud řetězové kolo (23) vykazuje známky většího opotřebení (hluboké vrypy), je třeba jej vyměnit.

Viz kapitola Opravy.

12. Průvodce řešením problémů

Stroj se během řezání vypíná.

-Je řetěz pily (19) příliš napnutý? Viz kapitola 6.1.

-Příliš velký tlak při řezání? Viz kapitola 7.2.

-Nedostatečné mazání řetězu? Mazání. Viz kapitola 6.2

-Je vodicí lišta vadná? (ohnutá, poškozená...)?

-Řetězová pila (19) tupá? Viz kapitola 11.

-Způsobují dřevěné hobliny pod krytem řetězového kola (7) ucpaní? Vyčistěte.

13. Příslušenství

Používejte pouze originální akumulátory Metabo nebo CAS (Cordless AllianceSystem) a příslušenství. Používejte pouze příslušenství, které splňuje požadavky a specifikace uvedené v tomto návodu k obsluze.

Bezpečně upevněte příslušenství. Pokud je stroj provozován v držáku: dobře jej zajistěte. Ztráta kontroly může způsobit zranění osob.

Bio olej na mazání pilových řetězů

100 ml: ... obj. č.: 628711000

1 l: obj. č.: 628441000

Řetěz (jako náhrada) Obj. č.: 628713000

Vodicí lišta (jako náhrada) Obj. č.: 628712000

Teleskopická tyč, obj. č.: 628714000

Nabíječi: SC 30 atd.

Sady baterií s různou kapacitou. Kupujte pouze akumulátory s napětím vhodným pro váš výkonný nástroj.

4,0 Ah (LiHD), obj. č.: 625367000 atd.

2,0 Ah (Li-Ion), obj. č.: 625026000

4,0 Ah (Li-Ion), obj. č.: 625027000 atd. Kompletní sortiment příslušenství naleznete

na www.metabo.com nebo v katalogu.

14. Opravy

Opravy elektrického nářadí smí být prováděny



POUZE

provádějí kvalifikovaní elektrikáři!

Používejte pouze originální náhradní díly Metabo.

Pokud máte elektrické nářadí Metabo vyžadující opravu, obraťte se na místního zástupce společnosti Metabo. Adresy naleznete na www.metabo.com.

Seznam náhradních dílů si můžete stáhnout z www.metabo.com.

15. Ochrana životního prostředí

Dodržujte vnitrostátní předpisy o ekologické likvidaci a recyklaci nepoužívaných strojů, obalů a příslušenství.

Obalové materiály musí být likvidovány podle jejich označení v souladu s obecními předpisy. Další informace naleznete na www.metabo.com v sekci "Servis".

Baterie se nesmí vyhazovat do běžného odpadu.

Vadné nebo použité akumulátory vraťte svému prodejci Metabo!

Nedovolte, aby se akumulátory dostaly do kontaktu s vodou!



Pouze pro země EU: nikdy nelikvidujte elektrické nářadí do domácího odpadu!

Podle evropské směrnice 2012/19/EU o odpadech z elektrických a elektronických zařízení a její implementace do vnitrostátních právních předpisů musí být použité elektrické nářadí sbíráno odděleně a recyklováno způsobem šetrným k životnímu prostředí. Před likvidací vybijte akumulátor v elektrickém nářadí. Zabraňte zkratování kontaktů (např. ochranou lepicí páskou).

16. Technické údaje

Vysvětlivky ke specifikacím na straně 3. Změna vyhrazena v závislosti na technickém pokroku.

U = napětí akumulátoru

L_{max} = délka vodicí lišty

L = použitelná řezná délka lišty

vK = rychlost řetězu při volnoběhu

n0 = otáčky motoru (volnoběh)

KT = pilový řetěz, rozteč

KA = pilový řetěz, počet hnacích článků

KT = pilový řetěz, tloušťka hnacího článku

m1 = hmotnost (bez vodící lišty, pilového řetězu, akumulátor, kryt pilového řetězu, teleskopická tyč)

m2 = hmotnost (s vodící lištou, pilovým řetězem, akumulátorem, ochranným krytem pilového řetězu, teleskopickou tyčí)

Naměřené hodnoty stanovené v souladu s normou EN 62841.

Přípustná teplota okolí během provozu: -20 °C až 50 °C (omezený výkon při teplotách pod 0 °C). Povolena teplota okolí při skladování: 0 °C až 30 °C.

Doporučená okolní teplota při nabíjení: 0 °C až 40 °C.

stejnoseměrný proud

Uvedené technické specifikace podléhají tolerancím (v souladu s příslušnými platnými normami).



Hodnoty emisí

Tyto hodnoty umožňují vyhodnotit emise z elektrického nářadí a porovnat různá elektrická nářadí. Skutečné zatížení může být vyšší nebo nižší v závislosti na provozních podmínkách, stavu elektrického nářadí nebo použitého příslušenství. Pro účely posouzení počítejte s přestávkami a obdobími, kdy je zatížení nižší. Na základě upravených odhadů zajistěte ochranná opatření pro uživatele, například organizační opatření.

Celková hodnota vibrací (vektorový součet tří směrů) stanovená podle normy EN 62841:

Ah = hodnota emise vibrací (řezání kmene tvrdého dřeva)

Kh = nejistota (vibrace)

Typické efektivní hladiny vnímaného zvuku A: LpA = hladina akustického tlaku

LWA = hladina akustického výkonu KpA,

KWA/WA(G) = nejistota LWA(G) = garantovaná

hladina akustického výkonu jako

podle 2000/14/ES



Během provozu může hladina hluku překročit 80 dB(A).



Používejte chrániče sluchu!